

Online registration at
www.zhejiangexpo.com.vn

Đăng ký online tại
www.zhejiangexpo.com.vn

+84-24-3936 3085 hoặc / or

Xin vui lòng fax Thư phục đáp đến số
You may fax this Reply card back to

Tôi không thể đến tham dự Lễ Khai Mạc / I am UNABLE to attend this event

Tôi có thể đến tham dự Lễ Khai Mạc / I am ABLE to attend this event

Tel: Fax: E-mail:

Địa chỉ / Address:

Công ty / Company Name:

Chức vụ / Designation:

Họ tên / Name:

THƯ PHỤC ĐÁP | REPLY CARD



HỘI CHỢ GIAO DỊCH HÀNG XUẤT KHẨU CHIẾT GIANG LẦN THỨ 6 TẠI VIỆT NAM

THE 6TH ZHEJIANG EXPORT FAIR (VIETNAM) 2017

- MÁY MÓC, THIẾT BỊ ĐIỆN, ĐIỆN TỬ | MACHINERY & ELECTRONICS
- VẬT LIỆU XÂY DỰNG & NGŨ KIM | BUILDING MATERIALS & HARDWARE
- DỆT MAY, NGUYÊN PHỤ LIỆU & SẢN PHẨM GIA DỤNG | GARMENT, TEXTILE & CONSUMER GOODS

3 ▶ 5/8/2017

9h00 ~ 17h00
hàng ngày

TRUNG TÂM TRIỂN LÃM QUỐC TẾ HÀ NỘI | HANOI INTERNATIONAL EXHIBITION CENTER
91 Trần Hưng Đạo, Quận Hoàn Kiếm, TP. Hà Nội | 91 Tran Hung Dao, Hoan Kiem Dist., Hanoi, Vietnam

GIẤY MỜI KHAI MẠC | OPENING CEREMONY INVITATION

Ủng hộ / Supporter:

BỘ CÔNG THƯƠNG VIỆT NAM
MINISTRY OF INDUSTRY & TRADE OF VIETNAM

Chủ trì / Host:

DEPARTMENT OF COMMERCE OF
ZHEJIANG PROVINCE

Tổ chức / Organizers:



Ban tổ chức Trân trọng kính mời Ông / Bà tới dự Lễ khai mạc
The Organizing Committee cordially invites Sir / Madam to the Official Opening Ceremony of



HỘI CHỢ GIAO DỊCH HÀNG XUẤT KHẨU CHIẾT GIANG LẦN THỨ 6 TẠI VIỆT NAM
THE 6TH ZHEJIANG EXPORT FAIR (VIETNAM) 2017

Thời gian: 9h:30, Thứ Năm, ngày 03/08/2017

Time: Thursday, 3th August 2017, 9:30 am

Địa điểm: Trung tâm Triển lãm Quốc tế Hà Nội - 91 Trần Hưng Đạo, Q. Hoàn Kiếm, Hà Nội
Venue: Hanoi International Exhibition Center - 91 Tran Hung Dao, Hoan Kiem Dist., Hanoi, Vietnam

Hân hạnh được chào đón Quý vị! Your kind presence is highly appreciated !

CHƯƠNG TRÌNH
PROGRAMME

* Xin vui lòng mang theo giấy mời và gửi tại bàn đăng ký
khi tham dự lễ khai mạc
* Trang phục công sở

* Please bring along this card and present
at the registration counter upon arrival
* Dress Code: Business Attire

- 9:00 am:** Đón khách
Arrival of Guests
- 9:30 am:** Khai mạc Hội chợ
Opening Ceremony Commences
Đón khách mời danh dự
Arrival of Guests of Honour
Phát biểu khai mạc
Speeches
- 10:00 am:** Cắt băng Khai mạc
Ribbon Cutting Ceremony
- 10:05 am:** Tham quan Hội chợ - Giao lưu
Tour of Exhibition Networking & Refreshment



* Lưu ý: Trẻ em dưới 16 tuổi không được vào nhà Triển lãm / Minors below 16 years of age are not permitted to enter the Exhibition Hall



ZHEJIANG MADE
ALL NEED

HỘI CHỢ GIAO DỊCH HÀNG XUẤT KHẨU CHIẾT GIANG LẦN THỨ 6 TẠI VIỆT NAM

THE 6TH ZHEJIANG EXPORT FAIR (VIETNAM) 2017

- **MÁY MÓC, THIẾT BỊ ĐIỆN, ĐIỆN TỬ** | MACHINERY & ELECTRONICS
- **VẬT LIỆU XÂY DỰNG & NGŪ KIM** | BUILDING MATERIALS & HARDWARE
- **DỆT MAY, NGUYÊN PHỤ LIỆU & SẢN PHẨM GIA DỤNG** | GARMENT, TEXTILE & CONSUMER GOODS

Ban tổ chức trân trọng kính mời Ông/Bà tới tham quan và làm việc tại Hội chợ Giao dịch Hàng xuất khẩu Chiết Giang lần thứ 6 tại Việt Nam

Organizing Committee cordially invites Sir/Madam to visit The 6th Zhejiang Export Fair (Vietnam) 2017

3 ▶ 5/8/2017

9h00 ~ 17h00
hàng ngày

TRUNG TÂM TRIỂN LÃM QUỐC TẾ HÀ NỘI | HANOI INTERNATIONAL EXHIBITION CENTER
91 Trần Hưng Đạo, Quận Hoàn Kiếm, TP. Hà Nội | 91 Tran Hung Dao, Hoan Kiem Dist., Hanoi, Vietnam

GIẤY MỜI | INVITATION

Ủng hộ / Supporter:

BỘ CÔNG THƯƠNG VIỆT NAM
MINISTRY OF INDUSTRY & TRADE OF VIETNAM

Chủ trì / Host:



DEPARTMENT OF COMMERCE OF
ZHEJIANG PROVINCE

Tổ chức / Organizers:



Vinesad
www.vinesad.com.vn



ZHEJIANG MADE
ALL NEED

HỘI CHỢ GIAO DỊCH HÀNG XUẤT KHẨU CHIẾT GIANG LẦN THỨ 6 TẠI VIỆT NAM

THE 6TH ZHEJIANG EXPORT FAIR (VIETNAM) 2017

- Nơi tiếp cận sản phẩm và công nghệ mới của trên 100 Tập đoàn, doanh nghiệp hàng đầu Chiết Giang với các sản phẩm đạt tiêu chuẩn xuất khẩu Châu Âu.
To access latest products and technologies complying with EU standards for export from 100 leading Zhejiang groups and enterprises.
- Cơ hội lựa chọn nguồn hàng phong phú, đa dạng, tập trung vào 03 ngành hàng chính: Máy móc - Thiết bị điện, Điện tử; Vật liệu xây dựng – Ngũ kim; Nguyên phụ liệu dệt may - Sản phẩm gia dụng.
To pick out the best from diverse sources, focusing on 03 major areas: Machinery & Electronics; Construction materials – Hardware ; Textile accessories & Home improvement.
- Nơi gặp gỡ trực tiếp giữa doanh nghiệp hai nước để chào hàng, thúc đẩy xuất khẩu các sản phẩm chủ lực cũng như giới thiệu và tư vấn các chính sách đầu tư tại Việt Nam.
Direct communication among enterprises to offer and enhance export of mainstay products as well as introduce and consult about investment policies in Vietnam.

Trân trọng chào đón Quý vị! Your presence would be highly appreciated!

Ủng hộ / Supporter:

BỘ CÔNG THƯƠNG VIỆT NAM
MINISTRY OF INDUSTRY & TRADE OF VIETNAM

Chủ trì / Host:



DEPARTMENT OF COMMERCE OF
ZHEJIANG PROVINCE

Tổ chức / Organizers:



Vinesad[®]
www.vinesad.com.vn